

LA LEALTAD NAVARRA

PROVINCIAS.

Trimestre. . . 4 Pesetas.

Año. 14 .

PAMPLONA.

Trimestre. . . 3,50 Pesetas.

Pago adelantado.

DIOS PATRIA Y REY.

Año IX.

Redacción, Administración é Imprenta, Tecenderias 33

Núm. 2.164

Martes 19 de Mayo de 1896.

La guerra de Cuba Y EL GOBIERNO.

Las noticias que vienen de Cuba no pueden ser más tristes. No es que nuestros heroicos soldados hayan sufrido, como los italianos, ningún desastre, ni que hayan dejado de ser vencedores en todos los combates que han sostenido. Al contrario; esos hijos buenos de la patria, continúan haciendo tales proezas que ésta está orgullosa de ellos. A ser los mambises sus únicos enemigos, ya hace tiempo que de ellos dieran buena cuenta.

Pero no es así desgraciadamente. Los pobres soldados nuestros que recorren la manigua ojeando la espesura para ver si sacan de sus cubiles á las fieras de la insurrección, topan con otro más péfido enemigo, con los yankees, que envían á la rebelion armas y dinero, que la auxilian con toda suerte de protecciones, que la apadrinan y fomentan con el mayor cinismo. Y los insurrectos, que corren delante de nuestro ejército, que se verían reducidos por sí solos al último extremo, reciben al ver á los Estados Unidos alientos mayores en sus descabros, como el mitológico Anteo recibía fuerzas de su madre la tierra cada vez que caía.

Ignominia del mundo, escarnio de la civilización, monstruo de maldad es ese pueblo que así procede. Pueblo que lleva su bandera y su nombre para cubrir mercancías de salvajes, pueblo que pisotea la ley y el Derecho contra nosotros, y luego invoca esa ley y ese Derecho para poner trabas á nuestra justicia, para detener la espada en nuestras manos. Pueblo que asesina indirectamente á los nobles soldados nuestros que por la patria pelean en los campos de Cuba...

Pero callemos; el gobierno español dice que ese es un pueblo amigo.

**

Si, callémonos; de más hemos hablado ya otros días. De sobra hemos trascrito aquí en los rasgos de nuestra pluma la rabia por nuestra humillación y vergüenza, el dolor por tantos pobres soldados como mueren, por sacrificios tan grandes como hace la patria.

Que es una grandísima ceguera no arrostrar de frente la situación, ya lo dijimos; que es el medio mejor de perder hombres y dineros, amén del amor nacional lo que estamos haciendo, ya lo ve todo el mundo ahora. Lo ve de sobra quien con calma medita en los telegramas de Cuba.

Quizá mandemos los 20 batallones ahora y otros 20 luego, y rebuscaremos en todos los rincones con las reformas del reemplazo los hijos escondidos á la fiscalización militar para que España se desangre del

todo y su juventud quede enterrada á 1.000 leguas de la Península. Quizá reunamos en Cuba doscientos mil hombres y los sostengamos allí un año ó dos años.

Con menos hombres y menos tiempo tal vez habría bastado llevándolos á los Estados Unidos. Antes habríamos acabado nuestros largos dolores y resuelto el problema. Quizá solamente con la amenaza de enviarlos.

Si aquella orgullosa república quiere la guerra, inútiles serán todas las humillaciones y todas las condescencias de nuestros gobiernos. Se evitará el conflicto hoy, pero surgirá más inminente mañana.

Si, por el contrario, solo tratan de amedrentarnos con amenazas, nuestra energía hoy evitaría en el porvenir mayores males.

Sea, pues, pronto lo que tenga que ser y sepa España de una vez si tiene que vencer solamente al filibustero cubano ó si tendrá que medir sus armas con la república de los Estados Unidos.

Los vinos en Francia.

Leemos en el último Boletín de la estación enotécnica de España en Cete:

«Esta es una época en la que en años normales podía darse por terminada la campaña vinícola activa, y en que el comercio únicamente trafica en la cantidad de mercancía que le era necesaria para ir esperando la verdadera cosecha. Este año hemos carecido de verdadera animación en las transacciones, y á pesar de que se ha ido colocando todo el vino legado, por lo que el stock puede considerarse como agotado, las ventas no son importantes, aunque se espera alguna mayor actividad antes que lleguen los calores del estío.

La temperatura verdaderamente primaveral, que en general reina en las regiones vinícolas francesas, favorecen mucho el desarrollo de la viña, y hace esperar para la próxima venimia una producción mayor que la del año anterior, aunque no hay probabilidades de hacer un cálculo aproximado de la cantidad á que pueda alcanzar.

Sin duda por esto el comercio se mantiene en la reserva, comprando solo lo necesario para atender los pedidos pendientes.

El mercado de París continúa encalmado, tanto para los vinos del país como para los exóticos y el comercio honrado se queja de la competencia ruinosa que los vinos artificiales le hacen.

A este propósito debemos decir que, según *Le Petit Colon*, vuelven á encontrarse en Argelia vinos de higos y reclama energías medidas para impedir su fabricación pues causa grandes daños á los vinos naturales del país.

Los diarios también se quejan de que ciertos industriales exportan desde Argel á Francia misturas de 6 y 7 grados que se ofrecen al comercio bajo el nombre de *petits aramons* á precios baratísimos.

Como nadie ignora que en las viñas argelinas hay muy poco aramon y que también son pocos los vinos que de esta graduación se producen, al saber que á pesar de quedar muy pocas existencias siguen mandándose en cantidades bastante crecidas estos *petits aramons*, sospéchase si esto estará relacionado con los muchos higos recibidos en las fábricas, y proponen, para cerciarse, que se exija un certificado de origen para saber de un modo exacto la procedencia de estos aramons.

Los mercados del Mediodía de Francia es-

tán bastante encalmados, aunque hay punto, como Beziers, en donde verdaderamente falta mercancía.

Por este motivo, aunque los precios no han aumentado, se mantienen firmes y en espera de una pequeña alza.

Carta de Madrid.

Madrid 17 de Mayo de 1896.

Sr. Director de LA LEALTAD NAVARRA

Las reformas de Cuba.

Una opinion.

En carta que un diputado liberal ha recibido de uno de sus electores, persona respetable que vivió la mayor parte de su vida en California y en Nueva York, le dice lo siguiente:

«Ahora, pasando á tratar la cuestión política, con relación á Cuba, me ha de permitir usted un ruego que, como español, me considero en el deber de hacerle en nombre de nuestra patria, de la dignidad y honor, de esta, y, por tanto, de la honra y dignidad de todo español bien nacido. Mi ruego consiste en que los liberales, que tengan las condiciones antedichas, no apoyen ni permitan que se planteen en Cuba las reformas, mientras la isla no sea pacificada por las armas, pues sería preciso estar desnudo de sentido común para no comprender que cualquiera concesión que á Cuba se hiciese en los actuales momentos, lejos de producir beneficios á la causa de la paz y de España, produciría, indudablemente, un egreimiento en los cabecillas y juntas revolucionarias, que daría, por consecuencia, un inmenso número de soldados á las filas separatistas. Por esto, debe el partido liberal aplazar las futuras reformas de Maura, que van directas á la autonomía, predicada con tanto tesón por Pi Margall, y que solo conducirá á la independencia de Cuba.»

Hablando de la cuestión con los Estados Unidos la misma persona, en la carta aludida, se expresa así:

«Sin miedo á las arrogancias de los Estados Unidos, que por ahora no pasan de amenazas, entiendo que la sola presencia de nuestra escuadra en algunos de los puertos norteamericanos, bastaría para producir un pánico en aquel comercio bastante para hacer callar á los cacareados senadores y diputados yankees, ante la realidad del sinnúmero de quiebras que la citada presencia de nuestros barcos en los Estados Unidos había de traer. Ejemplo de ello tenemos en la pasada guerra con la sola visita de nuestras fragatas *Victoria* y *Arariles*, que tanto influyeron en el ánimo del Presidente Grant para que este se negase rotundamente á reconocer la beligerancia de los separatistas cubanos. Y vivo está todavía el recuerdo del *Virginus*, cuyo capitán, tripulación y expedición filibustera fueron pasados por las armas en Santiago de Cuba, siendo comandante general de aquella plaza el general de brigada, señor Burriel, noble, valiente y leal aragonés, á quien tan mal ha pagado sus servicios el gobierno republicano que, por desgracia nuestra, teníamos entonces. Y en medio de todas las protestas de los Estados Unidos y la generosidad ó benevolencia de aquel gobierno republicano, se devolvió el vapor *Virginus*, á pretexto de mala presa á dicha nación; pero, sometido el asunto á los tribunales de derecho, concluyeron Mr. Grant y su gobierno por devolver á España dicho vapor, obedeciendo al justo fallo de los tribunales, declarando buena presa por España. Pero los yankees que de algun modo habían de butlarnos, lo han hecho, echando á pique al *Virginus*, en su viaje de retorno. Conste, pues, que mi opinion es que ahora, entonces, no se lanzarán los Estados Unidos á una guerra contra España, porque el dinero es muy asunto y el alma de esa nación son los Bancos, y ante una crisis semejante son los primeros que sirven de dique á las aventuras de las ar-

mas. Por todas estas razones, creo que el partido liberal debe abandonar, por ahora, el planteamiento de las reformas, adoptando, como programa único el de la guerra por la guerra, y contestar á las arrogancias yankees con las fuerzas de mar y tierra y con patentes de corso á toda la marina española.»

La carta, como se ve, tiene miga; pero... ya se verá como todos estos razonamientos caen en saco roto.

Clarito.

Alcance postal.

Le Gaulois recoge el rumor de que nuestro gobierno ha dirigido una circular á las potencias europeas dando cuenta de la conducta seguida por los Estados Unidos en los asuntos de Cuba y explorando el ánimo de aquellas para el caso de una nueva complicación.

Entre los bolsistas parisienses, que desean justificar el alza de nuestros valores, corre como muy válida la especie de que el Sr. Navarro Reverter piensa arrendar el estanco de la sal á una compañía que hará un importante anticipo á las cajas del Tesoro y de cuya empresa formarán parte algunos extranjeros.

Con el ceremonial de costumbre se ha verificado esta tarde en Palacio la anunciada recepción con motivo de ser el cumpleaños de D. Alfonso.

La visita al cuerpo incorrupto de San Isidro Labrador fué hoy mucho más numerosa que ayer, haciéndose casi imposible el paso por los alrededores de la iglesia.

A pesar de los esfuerzos de la policía y guardia civil, ocurrieron algunos accidentes desagradables por el prurito de ser todos los primeros en escalar las gradas del templo.

A la hora de cerrar este alcance no se facilitó á la prensa noticia alguna respecto al curso de la campaña separatista.

R. Quintero.

Copiamos de nuestro querido compañero *Chapel-Zuri*.

«NUESTRA DENUNCIA»

El artículo publicado en nuestro último número titulado *La legalidad y la revolución* pasó en Bilbao sin novedad por parte de todas nuestras autoridades.

Sin embargo al reproducirlo nuestro querido compañero de Vitoria *El Alavés* ha sido allí denunciado.

Sentimos el percance del colega; pues únicamente *Chapel-Zuri* es quien debe asumir toda la responsabilidad del caso.

En dicho artículo contiéñense verdades amarguísimas, pero que se pueden probar con cartas y documentos de puño y letra.

Si la denuncia siguiere adelante no dudamos que saldrian á relucir sapos y culebras y revolviendo un poco la salsa sería lo que hubiera que ver.

Tendremos á nuestros lectores al corriente de la marcha del asunto.»

No teníamos noticia de lo sucedido á nuestro no menos querido compañero *El Alavés*, debido sin duda á que nos faltó el número en que se daba cuenta del percance, como nos faltan otros muchos.

Sentimos en verdad el contratiempo y esperamos que no prosperará la denuncia.

LO QUE DICE «THE TIMES»

La dimisión de Weyler.—*La campaña*.—*Censuras á los insurrectos*.—*Soluciones del problema*.

El Times, que viene ocupándose con gran atención de los asuntos de Cuba, publicó días pasados un artículo de tonos pesimistas, en el cual, después de aplaudir la conducta del Gobierno español en lo relativo al aplazamiento

de la ejecución de los reos apresados en la goleta *Competitor*, habla del rumor circulado acerca de la dimisión del general Weyler, y dice:

«Su dimisión hubiera sido una calamidad mayor si hubiera conseguido inferir quebranto considerable á las fuerzas de los insurrectos. Pero aunque se esperaban grandes resultados de su nombramiento, en sustitución del humanitario general Martínez Campos, no hay mejora perceptible en la marcha de la campaña.»

Parece difícil explicar que con el gran ejército que tiene á sus órdenes, no haya podido siquiera proteger las provincias Occidentales de las incursiones de los insurrectos. Pero sea cualquiera la explicación, es lo cierto que las circunstancias parecen impulsar rápidamente la cuestión de Cuba en sentido muy desfavorable para España.

Mientras Cuba se arruina por efecto de la guerra civil, España no puede menos de resentirse mucho del sacrificio que la guerra le impone.

Todos los cálculos demuestran que su comercio padece y que disminuyen sus recursos al mismo tiempo que aun el patriotismo español no puede indefinidamente mantener el envío de tantos hombres sin resultado positivo.

Además, en un telegrama de su corresponsal en Cuba dice que las tropas españolas, á pesar de que suman un efectivo de 170.000 hombres, tienen que mantenerse á la defensiva.

Asegura el propio corresponsal que la situación de Maceo no es tan comprometida como se ha creído.

Califica de calumniadores á los que llaman cruel al general Weyler, y dá como únicas posibles las siguientes soluciones del problema cubano:

La intervención amistosa de alguna potencia.

La ruina de España continuando indefinidamente la guerra, ó terminar ésta mediante convenio que otorgase á Cuba la autonomía completa, á semejanza de la que tiene el Canadá.

La independencia traeria á Cuba, en opinión del propio corresponsal, una espantosa anarquía, á cuyo lado lo que ocurre en Haití sería una delicia.

PEREGRINACION

A LA VIRGEN DEL PERDON.

Desde Astrain nos escribe un querido amigo nuestro una larga carta que no publicamos por no disponer de espacio suficiente para ello; pero sin embargo extractamos á continuación lo siguiente, relatando la magífica peregrinación de los pueblos de la cede de Cizur á la Virgen del Perdon, para implorar el beneficio de la lluvia para los campos.

Serian—dice nuestro comunicante—sobre las seis y media de la mañana cuando el sonar de la campana nos anunció la proximidad de los primeros peregrinos. Era la procesion del pueblo de Salinas de Pamplona.

Espectáculo hermoso ofrecia aquella devota peregrinación que en ordenada formación, llevando alzada la cruz parroquial y seguida de la efigie del glorioso patrono de los labradores, se dirigia al santuario del Perdon.

Idéntico espectáculo ofrecian las procesiones de los trece pueblos que seguian á la de Salinas.

Señalada la hora de las nueve y apenas en el reloj de la torre hubieron sonado, dió principio la funcion con gran solemnidad hallándose la espaciosa iglesia llena de fieles de ambos sexos hasta el extremo de haber casi imposible la llegada de la corporación municipal á los escaños que se le habia designado.

El sermón á cargo del P. Fernandez de la comunidad de caranzistas de Pamplona, fué magífica oración que conmovió á los fieles que tuvieron la dicha de escucharle, pues no todos los que querian pudieron hacerlo á causa de ser insuficiente la nave del templo para contener tantos fieles.

Se limitó á probarnos con textos de la Sagrada Escritura, que no pesarian sobre las naciones las calamidades que lamentamos hoy en la pobre España si fuéramos fieles guardadores de la ley del Señor; y que no serán estériles nuestras súplicas si las hacemos con las disposiciones necesarias.

Oció en el Santo Sacrificio el celoso párroco de este lugar acompañado de los de Zariquiegui y S. Andrés.

Terminada la función con todo recogimiento y compostura, se adoró la sagrada reliquia de la imagen del Perdon.

A la primera señal que hizo la campana, la iglesia volvió á llenarse de fieles, y acto continuo, el Cabildo, reunido al pie del altar de la sagrada imagen objeto de la fiesta, entonó la salve en acción de gracias que á coro fué contestada por las mil quinientas ó más personas que se hallaban en el templo.

Dió principio el desfile y era de ver el espectáculo que ofrecian las quince cruces parroquiales que á poco trecho se dividian en grupos cobijando á su sombra á los fieles de la parroquia á que pertenecia y que por distintos caminos regresaban á sus hogares.

LO DE CUBA.

Telegrama oficial.

Habana 16.—Partidas Zayas, Carrillo, fuerzas Gomez fraccionadas. Sobre grupo numeroso, que intenta pasar Sagua, hacia Jaba, concurren hoy columna Lopez Amor y Jorro, otro grupo lo persiguen Palanca, columna Rodriguez, de Spiritus y Segura.

Coronel Ochoa en persecución Aguirre, Valencia y otros, fraccionados, en Rio Blanco, (Habana), y teniente coronel Cano en Colonia Modelo, Cuevitas (Matanzas) contra Sanabria, hicieron cinco muertos.

Cinco se presentaron con armas y caballos. En Habana dos.

En Luis Lazo y Artemisa, teniente coronel Chacel, estableciendo comunicaciones ópticas de la Fé á Cortes, batió enemigo en Mastinas, causando siete muertos, cogiendo armas municiones y ornamentos sagrados.

Destacamento de Luis Lazo y guarnición de San Cristobal hicieron cuatro muertos á partidas locales.

Coronel Devós, en operaciones costa Norte Pinar del Rio, recogió 600 personas que voluntariamente, por no sufrir vejaciones, se unian á la columna con ajuares y 300 cabezas de ganado suyo.—Weyler.

Varios encuentros.—El avance de Maximo Gomez.

La Correspondencia ha recibido el telegrama siguiente:

«Las columnas Chacel y Sotomayor han sostenido fuego con las partidas reunidas de Lazo y Martiñas, haciéndole siete muertos.

Nuestras tropas han sostenido en Aguacate varios encuentros, muriendo cuatro rebeldes y presentándose á las columnas otros tres.

Algunas fuerzas pertenecientes á la vanguardia del generalísimo se hallan ya en jurisdicción de Colón (provincia de Matanzas).»

La exportación del tabaco en rama.—Otro bandedo.—Esperando.—Llegada del «Colón».

A propuesta de la intendencia general de Hacienda se ha publicado un bando del general Weyler, prohibiendo la exportación de tabaco en rama para no privar de trabajo á los obreros.

Exceptuase de esta medida el trabajo que se exporte para las necesidades de la Península.

Con los fabricantes de la Habana se hará un concierto que venga á recaer al Tesoro del importe de los derechos que deja de cobrar.

Los que contravengan esta disposición serán considerados como auxiliares de los rebeldes y sufriran el castigo correspondiente.

No hay ninguna noticia importante de las operaciones.

Se nota mucho movimiento en las columnas, y se espera algo de interés para mañana.

Noticias.

En el circo Labarta.

La variedad que imprimen á los espectáculos y los difícilísimos trabajos que ejecutan los artistas de la compañía Borza, hace que cada día se vea mas concurrido.

Todos cuantos tomaron parte en la funcion celebrada el domingo fueron aplaudidos con justicia, pero muy especialmente la señorita Virginia, familia Borza, los clones Martini, el ventrílocuo Araguey que hizo juegos de prestidigitación muy bonitos, la contorsionista Ah-cha y el atleta.

El domingo se efectuaron en la caja municipal de ahorros 60 imposiciones y 25 devoluciones, importando las primeras 3688,50 pesetas y 3034,12 las segundas.

Al regresar anteayer de la formación militar el señor coronel de América D. Telmo

Cuartero tuvo a desgracia de que le despidiera el caballo, causándose lesiones de alguna consideración.

Lamentamos la desgracia ocurrida al señor Cuartero.

Anteayer, con motivo de celebrarse la fiesta de San Pascual Bailon, cumpleaños de D. Alfonso, hubo revista militar en la que tomaron parte todas las fuerzas de la guarnición.

La linea la mandaba el general de brigada señor Gonzalez Tablas.

El desfile se verificó en la vuelta del Castillo situándose el general señor Santiago Manescau cerca de la puerta de Socorro de la ciudadela.

La formación y el desfile fueron presenciados por muchísimas personas.

Se ha remitido un vial de linfa vacuna al alcalde de Vidangoz.

La guardia civil de Astrain ha denunciado á un vecino de Belascoain al que le fué ocupada una escopeta para cuyo uso no estaba autorizado.

Por el agente de vigilancia Merchan ha sido conducido al depósito municipal un sujeto al que le ocupó un puñal y una llave ganzúa.

Al detenido se le ha impuesto la multa de 50 pesetas.

Tratando de pasar el vado de Traibuenas Florentino Fernandez con un carro con cuatro caballerías, fué arrastrado por la corriente que volcó el carro bajo el cual quedó el citado Fernandez.

Este fué extrahido ya cadáver, También murió una de las mulas del tiro.

Por la guardia civil de Valtierra ha sido detenido el vecino de Arguedas Severo Zubieta por hacer dos disparos de arma de fuego á Eugenio Hualde, vecino de Valtierra.

Una jóven de familia muy conocida tuvo el domingo la desgracia de caerse del caballo que montaba, sufriendo un golpe de poca importancia.

Celebramos que las consecuencias de la caída hayan sido leves.

Hoy sale para San Sebastian la compañía que bajo la dirección de D. Emilio Mario ha actuado en el teatro principal durante la última temporada.

Ayer llegaron á esta ciudad dos pobres transeuntes, padre é hijo, que procedentes de Castellon de la Plana marchan á Oviejo.

Después de refrendarles en el gobierno civil las cartas de socorro, marchábanse, cuando al pasar frente á la inspección de vigilancia cayó al suelo la muchacha víctima de un desvanecimiento producido acaso por falta de alimentos.

Auxiliada convenientemente recobró la enferma el conocimiento y padre é hijo continuaron su larga peregrinación.

Han sido concedidas las siguientes autorizaciones:

—Al ayuntamiento de Iturgoyen para arrendar el corral de Echeverri por un año.

—Al de Abárzuza y al de Leache para arrendar la carnicería, por tiempo de un año.

—Al de Lerin para subastar un solar, sin perjuicio de tercero, debiendo el comprador edificar en término de dos años.

Han sido nombrados vocales de la Junta de abastos de San Martín de Unx D. Joaquin Lanchetas Rubalcaba, D. Estanislao Goizueta Arrachea y D. Teodoro Guembe Berruzo.

Se ha autorizado al ayuntamiento de Estella para que pueda asignar hasta 150 pesetas como subvención á todos los soldados de aquella ciudad que se encuentran en la isla de Cuba y á los que les toque servir en dicha isla.

Al ayuntamiento de Ayegui se le ha autorizado para arrendar la carnicería por un año.

Al conde de Zabalza se le ha facultado para arrendar la carnicería y las tierras y aguas del común, entendiéndose que podrá dedicarse á la venta de carnes el que lo solicitetomando parte en el arriendo con sujeción á lo legislado en la materia, ó abonando al rematante un módico impuesto que se fijará previamente y no podrá exceder de 25 céntimos de peseta en kilogramo de vaca, carnero y ternera y 18 en kilogramo de oveja y demás carnes de barto.

JOSÉ AZNAR.—Ortopédico.

Ha llegado á esta población hospedándose en la fonda de San Julian donde recibe en consulta. Solo permanece hoy y aconseja á los herniados y cautos sufran vicios de conformación ó deformidades que no dejen de visitarle.

Léase el anuncio en la tercera plana.

En los talleres del acreditado marmolista señor Irigaray hemos visto la elegante lápida que este señor construye para ser colocada en

en la casa de Huarte Araquil donde nació el ilustre compositor navarro D. Felipe Gorriti.

La lápida es de mármol blanco con letras de oro y lleva una severa orla de bronce construída en los talleres de fundición de D. Isidro Albizu.

Tiene 1,30 metros de ancho por 1 metro de alto y lleva la siguiente inscripción:

«Al insigne artista
Excmo. Sr.
D. Felipe Gorriti,
la Excmo. Diputación foral
ayuntamiento de esta villa (Huarte Araquil)
y sociedades musicales y de recreo de Pamplona

Nació en esta casa el 24 de Agosto de 1839.
† en Tolosa el 12 de Marzo de 1896.»

Tanto al señor Irigaray como al señor Albi zu les felicitamos por lo acabado de su obra.

Ha fallecido el conocido gaitero D. Valeriano Velaz. Dios le haya acogido en su seno.

Hemos recibido un ejemplar de la estadística del clero de esta diócesis en 1.º de Mayo actual.

Agradecemos el envío.

El paseo del bosquecillo estuvo concurrido anteayer.

La música de Constitución hizo primores ejecutando el escogido programa preparado.

Por la noche la música de Cantabria tocó tres bonitas composiciones en la plaza del Castillo.

La Asociación de Jóvenes de San Luis Gonzaga celebró el domingo la función que anualmente dedica á su excelsa Patrona la Virgen Santísima y á su Santo Titular.

Conocido es el esplendor que la Asociación imprime á todos sus actos y especialmente á los que se celebran en Mayo, y este año no ha sido menos que los anteriores.

El ilustrado jesuita P. Zurranz predicó un elocuente sermón que fué escuchado con gran fervor por la concurrencia.

La procesion, si bien reunia todos los magníficos detalles de otros años lució menos por lo desagradable de la temperatura.

El maestro D. José Serrano que desempeñaba la escuela elemental de niños de Caldería de esta ciudad ha pasado á ocupar una maestría en Eicbe, quedando vacante aquella escuela.

Ayer se comenzó el derribo de la tapi del jardín de la Diputación en el punto donde ha de ser emplazado el nuevo archivo provincial.

La comisión de Gobierno del municipio sigue ocupándose en el importante asunto del emplazamiento del nuevo cementerio.

Se ha hecho ya la tasación de los terrenos que han de ser expropiados y ayer fué comunicada á los propietarios de estos.

La aduana de Irún ha recaudado en la segunda semana del corriente mes 169.349,45 pesetas.

Dicha cifra acusa una baja en la recaudación de 116.174,96 pesetas.

También la aduana de Pasajes ha tenido en la recaudación de la misma semana una baja de 22.611,73 pesetas, pues solo ha recaudado 26.737,16.

La aduana de Beollos (recaudó) en igual semana 155,99 pesetas: la de Deva 59,75; y la de Zumaya 476,62.

Si nuestros lectores se fijan en que el *Alquitran Guyot* es un licor alcalino, les será fácil hacerse cargo de que debe poseer, aparte de que las demás propiedades ya consagradas por el favor universal, las propiedades digestivas del agua de Vichy. A esto se debe el que su empleo esté indicado contra las enfermedades del estómago, del hígado y de los intestinos, y que se recomiendan seguramente para prevenir los cólicos hepáticos y nefríticos lo mismo que contra los cálculos del hígado y de los riñones que son la causa determinante de esos mismos cólicos. Mas conviene obrar en este asunto con la debida prudencia á fin de no dejarse sorprender con imitaciones ó falsificaciones, por lo cual se debe exigir, siempre, que en la etiqueta que vá pegada al frasco consten las señas de la casa productora de París (19, rue Jacob), única que puede proporcionar el tan precioso medicamento al que las precedentes líneas se refieren.

SALUDABLE CONSEJO.—Un discreto periódico de las ciencias médicas dice lo siguiente: «Infecciones de origen bucal y cáries dentarias. La boca puede considerarse como una estufa de cultivo; son muchos los microbios que en ella viven y muy numerosas y variadas las infecciones locales ó generales á que pueden dar lugar llegado lo hasta regiones distantes del foco. Entre ellas la cáries es un proceso de desintegración de origen microbiano desarrollado en un medio ácido producido por las fermentaciones intrabucales, y aún cuando ellas contribuyen los defectos de estructura hereditarios, el aumento de sustancia



Agencia de vapores correos Y VAPORES RAPIDOS

Seis salidas mensuales del puerto de Burdeos al de Montevideo y Buenos Aires y á todos los puertos de America á precios sumamente baratos.

Aguas sulfurosas.

Se preparan al instante con el AZUFRE LIQUIDO VULCANIZADO DEL Dr. TERRADES, muy recomendado por los señores médicos.

Junta municipal

DE BENEFICENCIA DE PAMPLONA.

Esta Junta ha acordado admitir proposiciones en pliegos cerrados para la ocupacion de casetas en la feria de San Fermin, las que se colocarán en la misma forma que el año anterior.

PRECIO DE LAS CASETAS.

Table with 2 columns: Description of casetas and Price in Ptas. cénts. Includes items like 'Del número 1 al 27 en la fachada de la Misericordia' and 'La caseta que dá frente á la Ciudadela'.

Advertencias.

- 1.º El pago de alquiler se hará por adelantado.
2.º No podrá pedirse mayor número de casetas que las que haya de ocupar el solicitante...
3.º La feria de ganado tendrá lugar en el mismo sitio que en el año último.

TOS

Desaparece siempre con las Pastillas maravillosas del Dr. Blas y Manada. Depósito en Madrid Caballero de Gracia, 3.

A LAS ASOCIACIONES de Hijas de Maria.

Magníficas patentes litografiadas á 3 tintas. Véndense en la imprenta y litografía de Cumia, Tecenderias, 33, y en la librería de Nemesio Aramburu, Bolserias, 8.

L. Dutor

CIRUJANO DENTISTA

Siempre garantiza sus dentaduras artificiales Núm. 8, Plasadel Castillo, núm. 8.

tito de 500 millones con la garantía de la renta de tabacos.

Con ese objeto se están celebrando conferencias entre Cánovas, Navarro Reverter y Mr. Williams.

Madrid 18, 10 n.

YA EMPIEZAN

A consecuencia de una discusion sobre las elecciones de Puerto Rico prsmovieron un incidente los condes de Ramones y Xiquena con los señores Osuna y Castellanos.

Anuncios preferentes.

Venta de casa en Pamplona.

RECTIFICACION.

Por ser inexactos los primeros datos facilitados al que suscribe para la subasta que á las once de la mañana del 23 de los corrientes tendrá lugar en esta Procura, Mercaderes 33, 1.º, respecto á la casa número 58 calle de San Anton y 115 de la calle Nueva, se fijó como menor postura la de 12.500 pesetas, y se dijo que produce anualmente 720 pesetas; pero se advierte que la menor postura ha de ser de 14.000 pesetas, pues su producto es en la actualidad 840 pesetas al año, ó sea el 6 por 100 de esta menor postura que ahora se señala.

Pamplona 18 de Mayo de 1896.—Isaac Vidaurreta.

Josè Aznar

ORTOPEDICO.

Coso, 68 (frente á la calle de San Gil) Zaragoza.

Es la casa en Aragón que con mas práctica y conocimientos del asunto trata las deformidades ó vicios de conformación, así como las hernias ó quebraduras, por medio de aparatos ortopédicos, construidos bajo la dirección del especialista Aznar y aplicados y tratados por él mismo hasta su completa curación.

Sección de ortopedia.

Bragueros desde 2 á 25 pesetas uno, con muelle flexible, El Braguero articulado regulador é inflexible, introducido y aplicado por mí exclusivamente en multitud de pacientes de esta capital, según puedo acreditar, durante mi permanencia en el Bazar Quirúrgico, sigo vendiéndolo desde 25 á 75 pesetas, según clase, garantizando con el mismo la curación de toda clase de hernias incipientes y la contención absoluta de las completas.—Corsets ortopédicos desde 100 á 400 pesetas.

Aparatos para corregir las desviaciones de las piernas, desde 100 á 400 pesetas, Artículos de goma.

Instrumentos de cirugía.

Todos los concernientes al arte quirúrgico en la especie humana y veterinaria. Cura antiséptica de Lister.

Coso, 68 (frente á la calle de San Gil) ZARAGOZA

EL AC HENRI GARNIER & C.º

fermentescibles, etcétera, la causa mas directa es siempre una falta de higiene personal. Por esto se reconoce que es indispensable conce-der la mayor importancia á la higiene de la boca, fundándola en la disfección antiséptica. Pues bien nosotros añadimos que el gran desinfectante y antiséptico por excelencia es el popularísimo Licor del Polo de Orive dentífrico justamente acreditado en la higiene de la boca.—Pamplona: Farmacia de J. Valencia.

Por ningun concepto se tiene que adquirir sombreros para señora, señorita, caballeros y niño, sin visitar antes la elegante sombrerería. 5.—Calceteros.—5 15—13

Santoral y Cultos.

Santo de hoy.—San Pedro Celestino p. y confesor.

EN SAN SATURNINO.—A las seis de la tarde se expondrá S. D. M. para las cuarenta horas, y se reservará á las ocho terminando con el santo rosario.

EN SAN AGUSTIN.—La Cofradia del Patrocinio de San José celebra su funcion mensual.

A las nueve de la mañana se celebrará misa solemne y acto continuo se hará el ejercicio del Santo terminando con la adoración de la reliquia.

EN SAN NICOLAS.—A las siete y media de la tarde ejercicio de las Flores de Maria con plática.

EN SAN IGNACIO.—A las siete menos cuarto de la tarde Santo Rosario con letanía cantada, seguirá el ejercicio correspondiente al día, estación al Santísimo y terminando con cánticos de las Flores.

EN SAN FERMIN DE ALDAPA.—A las siete de la tarde se rezará el Santo Rosario, y á continuación se hará el ejercicio del mes de Mayo con plática y gozos cantados. Miércoles.

EN SAN FERMIN DE ALDAPA.—A las seis de la mañana misa rezada y ejercicio del mes de Mayo tambien rezado.

Telegramas, y Telefonemas

Madrid 18, 1, 32 t.

COMBATE.

Las partidas mandadas por el cabecilla Cepero fueron batidas por la guerrilla de Limonar de la que forma parte el ex-cabecilla insurrecto Cajigote. A este se le ha concedido la cruz roja pensionada.

Los rebeldes tuvieron 15 muertos.

Madrid 18, 2, 52 t.

OTRO.

Cerca de Placetas han sido derrotados 1500 insurrectos pertenecientes á las fuerzas de Máximo Gomez.

Nuestras tropas tras bizarra acometida á la bayoneta se apoderaron del campamento rebelde en el que abandonaron los mambises 18 hombres y 51 caballos muertos.

Perseguidos nuevamente los insurrectos dejaron en el campo cinco muertos.

Resultó herido un cabecilla.

Madrid 18, 5, 13 t.

QUE SEAN ENÉRGICAS.

El embajador de España en los Estados Unidos ha recibido instrucciones respecto á la presentación de dos notas de nuestro gobierno al de aquella república relacionadas, según se dice, con la protección que reciben los insurrectos cubanos en aquellos estados.

Madrid 18, 6, 33 t.

VOLUNTARIOS.

En las priméras expediciones de refuerzos que marchen en Setiembre á Cuba, irán los batallones de voluntarios organizados por varias provincias.

UN SABLAZO.

Parece que el gobierno tiene el propósito de contratar un emprés-

Hermarse. Ausentarse, desaparecer.

Heredamiento. Bienes raíces: «ont le heredamiento viene:» donde están sitios los bienes.

Heredero por casas, ó por tierras. El dueño de ellas.

Heredero de la Villa. Poseedor de bienes raíces en el Pueblo.

Hi. Allí, y tambien se halla escrito, y sin «h.»

Hia (dar vos). Os daría, os daré. Hito, ó ito. Hábito de religion.

Hoviere (se). Habitare. Hoviere la vida. Viviere, ó habitare.

Hospital. Convento.

Honor. Encomienda, Gobierno, Señorío, y tambien la pecha y servicios personales que los villanos rendían al Señor ó Richombre que tenía «la honor» ó Gobierno de un Pueblo.

Honor (tenerla). Tener el Señorío ó gobierno de una Villa ó Ciudad.

Honor (quitarla). Privar del gobierno, dignidad ó empleo.

Honor (expleitear). Cobrar, exi-

ni en sus bienes. Su denominacion parece Vascónica, derivada de «Gaitza», que significa mal: y todo equivale á fiador por mal ó de no hacer mal, suprimiendo el artículo «á», y substituyendo la modal característica «ez» ó «es:» resultando «Gaitz-es», y eufonizado «Gaizes:» véase «Clausari.»

Ganaucia (hijos de). Hijos bastardos, ó naturales.

Gatos, Gatas. El pasador, cerrojo, y la cerraja misma con que se aseguran las puertas.

Garainon. Asno de monta, ó de casta.

Garranga. Collar de hierro para los perros.

Gafo. Leproso: la gafedad es una especie de lepra que deja torcidos los dedos de las manos al que la ha padecido, y por eso eran tenidos los «gafos» como castigados por Dios, y marcados en pena de algun delito oculto.

Gaferia. La leproseria; el hospital destinado á la curacion de esta lepra.

Gargaza. Muermo, enfermedad que ataca á las bestias.

PÍLDORAS del Dr. AYER

Son las mejores purgantes, son puramente vegetales SON FÁCILES DE TOMAR Y DE DIGERIR, SON AZUCARADAS.

Curan los Dolores de Cabeza, Curan la Dispepsia, Curan el Estreñimiento, Curan los Desarreglos del Hígado y Abren el Apetito.

Nadie debe estar sin una cajita de las Píldoras Purgantes, del Dr. Ayer, para poder tomar una pequeña dosis, á los primeros síntomas de indigestión, y evitar así un sinnúmero de enfermedades.

Preparadas por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A.

PRIMER PREMIO EN LAS Exposiciones Universales de Barcelona y Chicago.



PARA ENFERMEDADES URINARIAS

SÁNDALO PIZÁ MIL PESETAS

al que presente CÁPSULAS de SÁNDALO mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen mas pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona de 1888 y Gran Concurso de París, 1889. Diez y siete años de éxito. Unicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca; varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similares.—Frasco 14 reales.—Farmacia del Dr. Pizá, Plaza del Pinar, 6, Barcelona, y principales de España y América. Se remiten por correo certificado su valor.

LA BANDERA ESPAÑOLA

LÍNEA DE VAPORES CORREOS ESPAÑOLES

ENTRE LIVERPOOL, SANTANDER Y LA ISLA DE CUBA

Hawkes, Semerville, & Co., Liverpool

Agentes generales

SALIDAS QUINCENALES

Vapores destinados á este servicio

Euskaro, Navarro, Gaditano, Santanderino, Gallego, Palentino y Madrileño para la Habana, Matanzas, Santiago de Cuba, Cienfuegos; Cárdenas, Sagua la Grande, Caibarien, Nuevitas, Gibara, Guantánamo, Casilda, Trinidad de Cuba y Manzanillo.

Las próximas salidas del puerto de Santander serán las siguientes:

FECHAS DE LAS SALIDAS.	NOMBRE DE LOS VAPORES.	PUERTOS DE DESTINO.
Mayo 6.	NAVARRO Capitan D. T. Goicochea.	Habana, Matanzas, Cárdenas, Sagua la Grande, Caibarien, Santiago de Cuba y Cienfuegos.
Mayo 20.	EUSKARO Capitan D. L. Aralucea.	Habana, Matanzas, Santiago de Cuba, Guantánamo, y Cienfuegos

Estos vapores no tocan en Cádiz ni en Puerto Rico.

Admite carga y pasajes de tercera clase á 180 pesetas una a la Habana; 170 Matanzas; 210 Santiago de Cuba y Guantánamo y 195 Cienfuegos.

Todos los buques deberán llevar marcado el puerto de destino con letras de fácil comprensión. Se suplica á los señores embarcadores comunicarse á esta Agencia, con la anticipación posible, el número de efectos que desean embarcar en los referidos vapores.

Esta Agencia asegura de riesgo marítimo á los señores comerciantes en plaza, y se encarga de la recepción y embarque de los mercancías que se la confieren, remitido de la nota detallada de las marcas, número peso bruto y neto en kilos, contenido y valor de las mercancías sin cobrar comisión de ninguna especie.

Para informes pedir los dirigirse á sus correspondientes los señores HIJOS DE ILLERA Y COMPANIA, muelle, núm. 26, Santander, ó á su sub-agente en Navarra, D. JUAN SAMANIEGO Plaza del Castillo número 8, Pamplona.

L' UNION.

COMPANIA FRANCESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS FUNDADA EN 1828.

ESTABLECIDA EN PARIS 15 RUE DE LA BANQUE.

Reconocida en España por real orden y sometida á su legislación.

GARANTIA DE LA COMPANIA EN 31 DE DICIEMBRE DE 1894.

Capital social. Ptas. 10.000.000
Reservas. 8.705.000
Primas á recibir. 74.287.038

Total de garantías.. 92.992.038

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1894, Ptas. 15.127.713.242.

Siniestros pagados desde el origen de la Compañía, Ptas. 194.000.000.

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España.

Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor del gas, de la dinamita y demás explosivos toda clase de propiedades, muebles é inmuebles; garantiza tambien á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestros.

Los 68 años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que le va pagada por siniestros le recomiendan con preferencia á favor del público.

SUBDIRECTOR EN PAMPLONA, PEDRO RIEZU, NUEVA, 20, 3.º

VINO DE PEPTONA ORTEGA.

Nutricion completa sin la intervencion de las fuerzas digestivas del individuo.

Preparado con vino generoso de España, da tonicidad al estómago y facilita la digestion. Es indispensable á los convalecientes y personas débiles y todos los que padezcan de inapetencia, gastralgia, dispepsia y anemia, clorosis, úlceras gástricas, catarros intestinales, tisis, consuncion cuando el estómago no tolera alimentacion y siempre que la digestion se verifica de una manera irregular.

Vino de peptona y hierro.—Peptona de carne, chocolate de peptona y peptona de leche.

Elaboracion por medio del vapor y ventapor mayor.

Depósito en las principales farmacias de España y Ultramar.

Farmacia de Ortega, Leon, 13, Madrid.

No más vello.—El depilatorio imperial Padró.

hace desaparecer todo el vello ó pelo que moleste, con gran facilidad, rapidez y sin peligro alguno.

Cincuenta años de éxito son su mejor recomendacion, es el depilatorio más antiguo de España y de crédito más sostenido.

Venta.—Farmacia del Globo, Plaza Real, 1, Barcelona, y en Pamplona en el Bazar de la Vinda de Bazquin, Plaza del Castillo.

EL PREPARADO MÁS NOTABLE Y ÚTIL DEL MUNDO! CITRATO DE MAGNESIA KING

EFERVESCENTE DE

La primera introducida en Europa. Ha merecido la aprobación de los más eminentes médicos de Europa el patrocinio de las Familias Reales, y el uso de todas las clases.

El Citrato de magnesia efervescente King, es indispensable en todas las familias, pues como purgante no tiene rival, no irrita, ni produce dolores de ninguna clase, siendo muy indicado para purificar la sangre, para las enfermedades de la piel, jaqueca pertinaz, mareo, digestiones difíciles, etc., resultando un delicioso refrescante tomado en dosis reducida, y un gran preservativo para las enfermedades epidémicas.

Se previene al público que se fije si el nombre de W. W. King está impreso en el envoltorio amarillo, además del precinto de colores con la firma del inventor, sin la cual no es legítimo.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS AGENTE GENERAL EN ESPAÑA Y PORTUGAL: A. ROS PUJATO. — BARCELONA

Gauzarri, y Gauque arri. Penas establecidas contra los que en montes vedados rancan árboles de raíz ó cortan ramas; para mejor inteligencia puede consultarse «Clausari.»

Genoilla. Generacion, y á veces es un adverbio equivalente á «de rodillas.»

Genoillo. La rodilla.

Gesar. Rayar, enmendar, borrar.

Gegoa. Yegua.

Geinos. Instrumentos, ingenios.

Gitare, ó itare. Del verbo «itar,» hechar, y tambien publicare.

Griceillu. Del Vasconce Candil.

Griceillu-cort. Especie de pecha que consistia en subministrar los pecheros al Señor la luz que necesitaba para iluminar su habitacion mientras permanecia el Ricombre en el Pueblo de su honor ó Señorío.

Greumt. Véase fugreumt.

Gladio. Espada ú otra arma blanca.

Gruera. Gruenza, el ahugero por donde cae el trigo á la rueda del molino.

Graut. Grandor.

Grado. Voluntad, consentimiento.

Guesca (se). Por guarezca, se acorja, y se cure.

Guarnir. Adornar.

Guarnimiento. Adorno, y el mueble de una casa.

Guarnido. Adornado, armado.

Guisa. Modo, manera.

Guisamiento. Los aparejos de las caballerias.

Guisar. Componer, reparar alguna cosa.

Guaresca. Tomado del verbo francés «guérir,» curar, se cure.

Guarda. Del mismo origen, curada.

Gúeza. Pena, desgracia, sentimiento.

H.

H. En el capitulo 3.º, titulo de Jurar, equivale á N. ó fulano.

Ha. Del verbo haber, tiene.

CALLÓFUGO

que se vende á UNA peseta el estuche completo en las principales farmacias de España.

DEPOSITO EN PAMPLONA.

Farmacia de D. Joaquín Aguirre, Zapateria, 25.

Depósito central: Farmacia Carlos Rubio, Valdepeñas (Ciudad-Real). 50-29

RUBIO

Para conseguir la explicacion completa de los CALLOS Y DUREZAS sin dolor ni molestias algunas, no hay nada tan seguro, cómodo, inofensivo y rápido como el.....